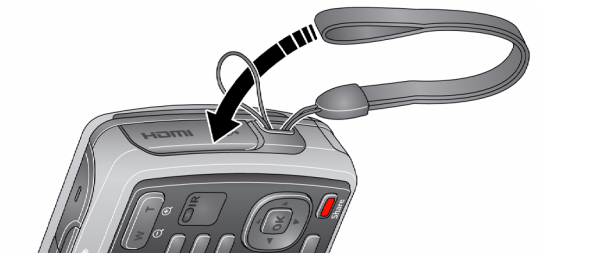
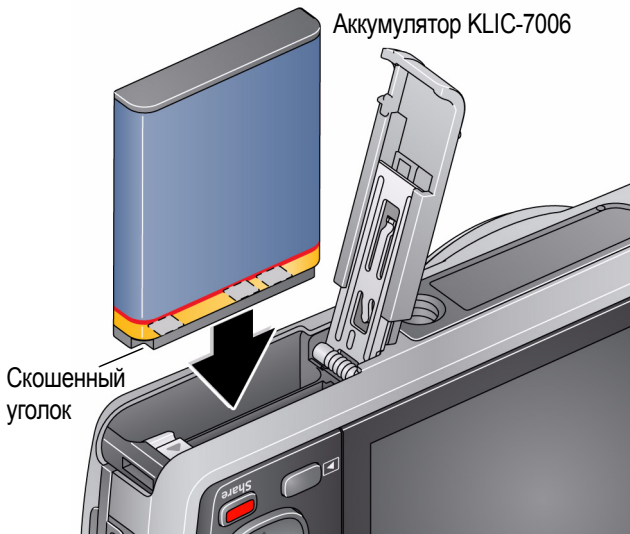


1

Прикрепление ремешка, установка элементов питания



Аккумулятор KLIC-7006

Скошенный  
уголок

## 2

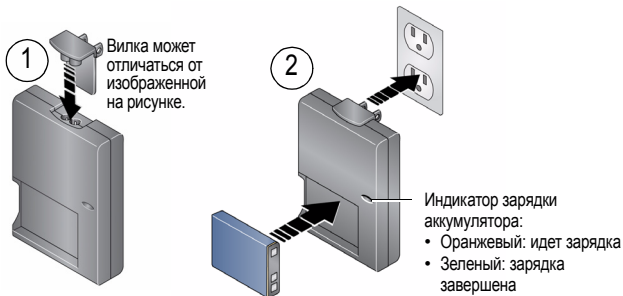
# Зарядка аккумулятора

Если в комплект поставки входит зарядное устройство

- 1 Выключите фотокамеру.
- 2 Подключите кабель USB для фотокамер KODAK, модель Micro B / 5-Pin, и зарядное устройство. (Пользуйтесь кабелем, включенным в комплект поставки!)

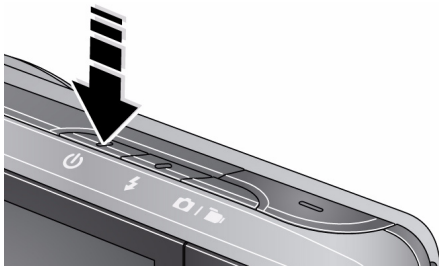


Если в комплект поставки входит зарядное устройство



Заряжайте аккумулятор в любое время по мере необходимости.

### 3 Включение фотокамеры



### 4 Выбор языка и установка даты/времени



Язык:

- ▲▼ Для изменения параметров.
- OK Для подтверждения изменений.

Дата/время:


- При появлении экрана с подсказкой нажмите кнопку OK.
- ▲▼ для изменения текущего поля.
- ◀▶ для перехода на предыдущее/следующее поле.
- OK для подтверждения изменений.

См. Расширенную инструкцию по эксплуатации

[www.kodak.com/go/m580support](http://www.kodak.com/go/m580support)

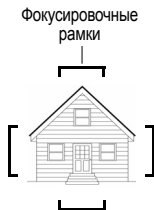
## 5

## ФОТОСЪЕМКА

- 1 Камера включается в режиме "Умная съемка".  
(Если установлен другой режим, нажмите кнопку режимов, затем ▲▼ для выбора режима "Умная съемка" . Затем нажмите кнопку ОК.)

- 2 Скомпонуйте снимок.
- 3 Для автофокусировки изображения и установки параметров экспозиции слегка нажмите кнопку затвора.

Когда фокусирующиеся рамки загорятся зеленым, нажмите кнопку затвора до упора.



См. другие режимы

См. стр. 10



См. Расширенную инструкцию по эксплуатации [www.kodak.com/go/m580support](http://www.kodak.com/go/m580support)

## 6

## Просмотр снимков/видеоклипов



Просмотр

- 1 Нажмите кнопку  (Просмотр) для входа или выхода из режима просмотра.
  - 2  Просмотр предыдущего/следующего снимка/видеоклипа.
- OK    Воспроизведение видео.

См. Расширенную инструкцию [www.kodak.com/go/m580support](http://www.kodak.com/go/m580support) по эксплуатации

## 7

## Скачивание программ, перенос снимков

При подключении фотокамеры к компьютеру на экране отображается запрос на запуск средства загрузки программного обеспечения KODAK.

Убедитесь, что компьютер подключен к Интернету. При подсоединении фотокамеры к компьютеру автоматически запускается средство загрузки KODAK Software Downloader. Для загрузки и установки программного обеспечения KODAK следуйте подсказкам на экране.



- 1 Выключите фотокамеру.
- 2 Подключите фотокамеру к компьютеру при помощи кабеля USB для фотокамер KODAK, модель Micro B / 5-Pin. (Пользуйтесь кабелем, включенным в комплект поставки!)
- 3 Включите фотокамеру.
- 4 После установки программы следуйте подсказкам по переносу снимков и видеоклипов на компьютер.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если средство загрузки не запускается, найдите его и выполните запуск вручную:


- Операционная система WINDOWS: в окне Мой компьютер
- MAC OS: на Рабочем столе

**Загрузка программы KODAK** [www.kodak.com/go/camerasw](http://www.kodak.com/go/camerasw)


## 8

## Воспользуйтесь встроенной справкой



1 Нажмите кнопку  (Меню), затем выделите нужную опцию.

2 Нажмите кнопку Информация .

  Просмотр раздела справки.

## Не останавливайтесь на прочитанном! Узнайте всё о своей камере!

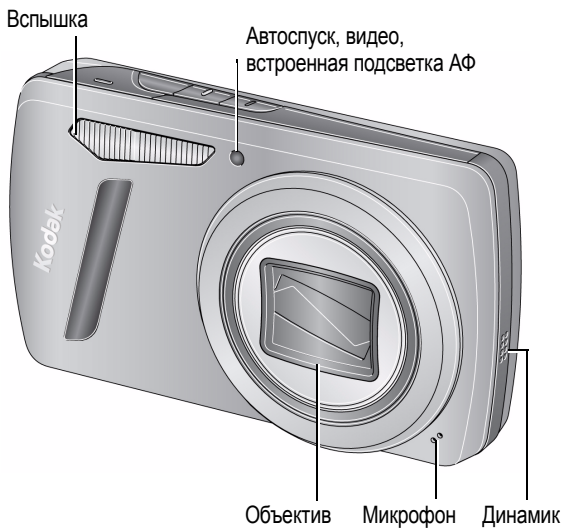
Посетите сайт [www.kodak.com/go/m580support](http://www.kodak.com/go/m580support). Там вы найдете следующее:

- расширенную инструкцию по эксплуатации
- интерактивное руководство по устранению неполадок
- интерактивные руководства
- и многое другое!

См. Расширенную  
инструкцию по эксплуатации

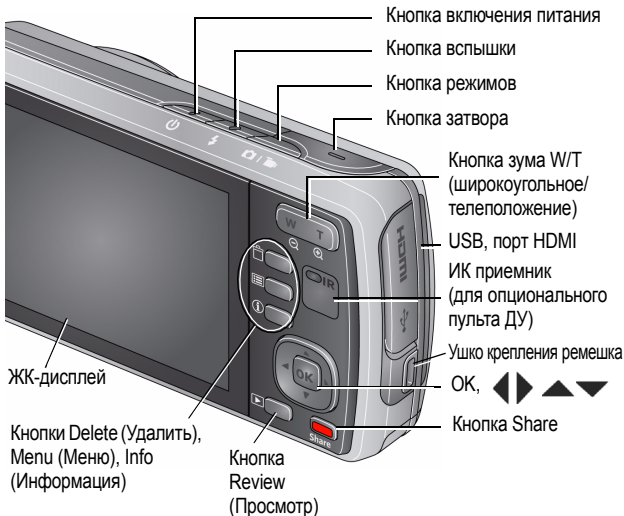
[www.kodak.com/go/m580support](http://www.kodak.com/go/m580support)

## Вид спереди







## Вид сзади



## Дополнительные возможности фотокамеры



Нажмите кнопку режимов, затем нажимайте кнопки ▲▼, чтобы выбрать значок режима, который лучше всего подходит для данного сюжета и условий съемки, и нажмите кнопку ОК.


Режим	Назначение
 Умная съемка	Обычная фотосъемка — обеспечивает великолепное качество изображения и простоту в обращении.
<b>P</b> Программный	Дополнительные настройки фотосъемки — больше возможностей управления параметрами съемки.
<b>SCN</b> Сюжетные программы	Полностью автоматическая съемка практически в любых условиях (см. <a href="#">стр. 11</a> ).
 Видео	Видеосъемка со звуком (см. <a href="#">стр. 11</a> ).

## Настройка яркости ЖК-дисплея

Для регулировки яркости ЖК-дисплея в соответствии с внешними условиями см. Расширенную инструкцию по эксплуатации ([www.kodak.com/go/m580support](http://www.kodak.com/go/m580support)).

## Видеосъемка



- 1 Нажмите кнопку Режим, затем ▲▼ для выделения режимов Видео , затем нажмите ОК.
- 2 Нажмите кнопку затвора **до упора**, затем отпустите ее. Для остановки записи еще раз нажмите и отпустите кнопку затвора.

## Сюжетные программы (SCN)

Сюжетные программы позволяют получать великолепные снимки практически в любой съемочной ситуации.

- 1 Нажмите кнопку режимов, затем ▲▼ для выделения режима SCN (Сюжетные программы), затем нажмите ОК.
- 2 С помощью кнопок ◀▶ ▲▼ выделите сюжетную программу и просмотрите ее описание.

- 3 Для выбора выделенной сюжетной программы нажмите кнопку ОК (или дождитесь выключения описания).



*Для повторного просмотра описания сюжетной программы после его отключения нажмите кнопку ОК.*

Сюжетные программы: портрет, спорт, пейзаж, макро, цветы, закат, против света, при свечах, дети, церемония/музей, текст, пляж, снег, фейерверк, автопортрет, ночной портрет, ночной пейзаж, съемка с проводкой, высокая светочувствительность, панорама (>>, <<).

## Съемка со вспышкой

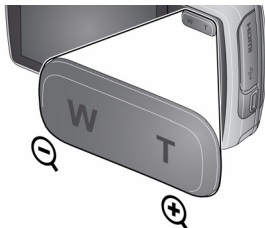


Нажмите кнопку вспышки несколько раз, пока на ЖК-дисплее не отобразится значок нужного режима вспышки.

Режимы вспышки	Срабатывание вспышки
Авто 	При недостаточном освещении.
Заполняющая (Вспышка вкл.) 	При каждом нажатии кнопки затвора вне зависимости от условий освещения. Рекомендуется использовать, когда объект находится в тени или в условиях контрового освещения (когда источник света находится позади объекта). ПРИМЕЧАНИЕ. Недоступно в режиме "Умная съемка".

<b>Уменьшение эффекта красных глаз</b> Выберите установку в меню "Настройки".	<b>Предвспышка</b> 	Предвспышка срабатывает перед съемкой, сужая зрачки.
	<b>Программная коррекция</b> 	Предвспышка не используется, программное обеспечение фотокамеры корректирует эффект красных глаз. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> При использовании программной коррекции обработка изображения занимает больше времени, чем при работе предвспышки.
<b>Выкл.</b>		Никогда

## Использование оптического зума

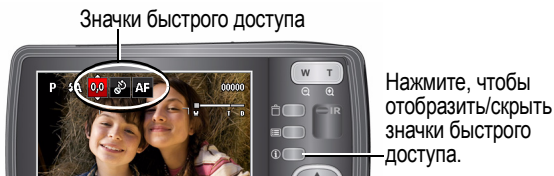


- 1 Чтобы скомпоновать кадр, используйте ЖК-дисплей.
- 2 Чтобы приблизить объект съемки (сделать его изображение крупнее), нажмите кнопку Т (Телеположение).  
Чтобы увеличить угол зрения (сделать изображения объекта мельче), нажмите кнопку W (Широкоугольное положение).
- 3 Сделайте снимок.

## Быстрый доступ

Интерфейс фотокамеры понятен и не перегружен деталями. Для быстрого доступа к часто используемым функциям съемки и просмотра:

- 1 Нажмите кнопку **i** (Инфо).  
*Отображаются функции быстрого доступа.*  
*Для отключения быстрого доступа вновь нажмите **i**.*
- 2 Нажмите **◀▶**, чтобы получить доступ к таким функциям, как "Экспокоррекция", "Автоспуск" и "Автофокусировка". (Для разных режимов отобразятся различные функции).
- 3 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать установку.








## Удаление снимков/видеоклипов

- 1 Нажмите кнопку **▶** (Просмотр).
- 2 Нажимайте **◀▶** для перехода к предыдущему/следующему снимку/видеоклипу.
- 3 Нажмите кнопку Delete (Удалить).
- 4 Следуйте подсказкам на экране.

## Изменение настроек с помощью кнопки Меню (Меню)

Для получения наилучших результатов при фотосъемке можно менять настройки фотокамеры. В некоторых режимах возможности выбора установок ограничены.

- 1 Нажмите кнопку  (Меню).
- 2 С помощью кнопок   выберите вкладку:
  - **Съемка** — обычные настройки фото- и видеосъемки
  - **Настройка** — другие настройки фотокамеры
- 3 С помощью кнопок   выберите опцию и нажмите ОК.
- 4 Выберите значение, затем нажмите ОК.

О справочной системе фотокамеры см. [стр. 7](#).

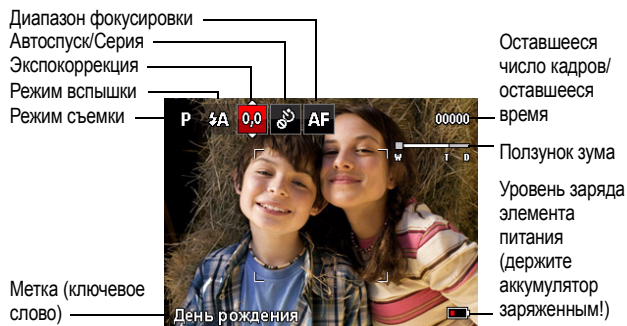
## Пульт ДУ (опция)

Фотокамера совместима с опциональным пультом ДУ.

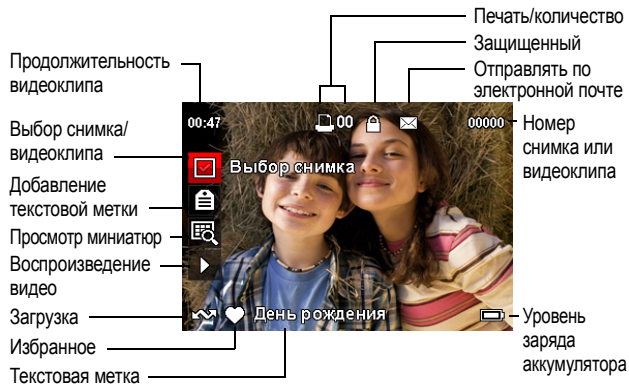
Посетите сайт [www.kodak.com/go/m580accessories](http://www.kodak.com/go/m580accessories).

Для получения дополнительной информации см. расширенную инструкцию по эксплуатации на сайте [www.kodak.com/go/m580support](http://www.kodak.com/go/m580support).

## Символы на дисплее в режиме съемки



## Символы на дисплее в режиме просмотра







## Обмен снимками и присваивание меток

Размещение снимков на любимых сайтах социальных сетей — это совсем несложно!

**ВНИМАНИЕ!** *Чтобы воспользоваться функциями фотокамеры для работы с сайтами социальных сетей, необходимо загрузить программное обеспечение KODAK (см. стр. 6).*

1 Нажмите кнопку  (Просмотр), затем с помощью кнопок   найдите снимок.

2 Нажмите кнопку Share.

*При первом запуске этой функции отображается Справка.*

3 С помощью кнопок   выберите сайт социальной сети и нажмите кнопку ОК.

*Выбранный сайт отмечается галочкой. Повторите этот шаг для выбора нескольких сайтов. (Чтобы отменить выбор сайта, можно повторно нажать ОК).*

4 С помощью кнопок   выберите "Готово", затем нажмите кнопку ОК.

*Отображаемый снимок будет отмечен значком Share. При переносе на компьютер снимок будет отправлен на выбранный(ые) сайт(ы) социальных сетей.*












**Полезный совет:** Вы отправляете снимки на одни и те же сайты каждый раз?

Найдите нужный снимок, затем нажмите и удерживайте (около 1 секунды) кнопку Share.

*Фотокамера применяет настройки, используемые вами ранее, и добавляет к снимку значок Share.*

## Выбор сайтов социальных сетей

Можно показать/скрыть сайты социальных сетей на фотокамере для отображения только избранных сайтов.

- 1 В режиме просмотра нажмите кнопку  (Меню).
- 2 С помощью кнопок   перейдите на вкладку "Настройка", затем с помощью кнопок   выберите опцию "Настройки кнопки Share", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 С помощью кнопок   выберите сайт социальной сети, затем с помощью кнопок   выберите опцию "Показать/Скрыть". Повторите эти шаги для каждого сайта.
- 4 После завершения с помощью кнопок   выберите "Готово", затем нажмите кнопку ОК.

*Для возврата к режиму съемки слегка нажмите кнопку затвора. В режиме просмотра при нажатии кнопки Share отображаются выбранные сайты.*

О справочной системе фотокамеры см. [стр. 7](#).

## Управление адресами электронной почты и цифровыми рамками KODAK PULSE

Адреса электронной почты и цифровые рамки KODAK PULSE можно добавлять, редактировать или удалять прямо на фотокамере.

- 1 В режиме просмотра нажмите кнопку Share. С помощью кнопок ▲▼ выберите "Управление адресами эл. почты" (или "Управление фоторамками"), затем нажмите кнопку ОК.
- 2 Чтобы добавить адрес электронной почты или фоторамку, с помощью кнопок ▲▼ выберите "Новая эл. почта" или "Новая фоторамка", затем нажмите кнопку ОК. Внесите дополнения с помощью экранной клавиатуры. См. [стр. 20](#). (Пример: JohnDoe@domain.com)

Для исправления адреса электронной почты или изменения фоторамки выберите псевдоним, назначенный для адреса электронной почты, (например "Отец" или "Мария"), или фоторамку с помощью кнопок ▲▼, затем нажмите кнопку ОК. Внесите изменения с помощью экранной клавиатуры.

Чтобы удалить адрес электронной почты или фоторамку, выберите "Удалить адрес эл. почты" или "Удалить фоторамку", затем нажмите кнопку ОК. С помощью кнопок ▲▼ выберите адрес или рамку, затем нажмите кнопку ОК, чтобы отметить их флажком. С помощью кнопок ▲▼ выберите "Удалить", затем нажмите кнопку ОК.

- 3 После завершения с помощью кнопок ▲▼ выберите "Готово", затем нажмите кнопку ОК.

## Клавиатура

Если необходимо выполнить ввод текста, появляется клавиатура.

- 1 С помощью кнопок ◀▶ ▲▼ выберите букву, затем нажмите кнопку ОК.
- 2 После завершения ввода с помощью кнопок ▲▼ выберите "ОК", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 После добавления нового имени фотокамера предлагает обновить все лица в соответствии с присвоенными именами. Выберите "Да", затем нажмите кнопку ОК.

*Имя присваивается всем соответствующим лицам.*









## Присваивание меток снимкам



Присваивание меток упрощает поиск снимков в будущем. Снимкам можно присвоить метки для сортировки 2 способами:



- **По людям** — используется для поиска снимков и видеоклипов, например, с меткой "Мария".
- **По ключевым словам** — используется для поиска снимков с меткой, состоящей из ключевых слов, например, "Шестидесятилетие отца".

## Присваивание меток людям

Присваивание меток лицам позволяет фотокамере распознавать людей по именам. В дальнейшем фотокамера отмечает людей, сопоставляя имена с лицами, на уже сделанных и даже будущих снимках!





- 1 Нажмите кнопку  (Просмотр), затем с помощью кнопок   найдите снимок, на котором есть лица людей.
- 2 Нажмите кнопку  (Меню). С помощью кнопок   выберите "Отметить людей", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 С помощью кнопок   выберите "Применить метки", затем нажмите кнопку ОК.

- 4 С помощью кнопок   выберите существующее имя или "Новое имя" для добавления нового, затем нажмите кнопку ОК.

*При обнаружении нескольких лиц имя или вопросительный знак присваивается каждому обнаруженному лицу человека. Чтобы исправить неправильное имя или заменить вопросительный знак именем, выберите лицо с помощью кнопок  , затем нажмите кнопку ОК.*

- 5 При появлении предложения "Обновить метки людей" с помощью кнопок   выберите "Да" и нажмите кнопку ОК.

*Остальные снимки будут просканированы и обновлены в соответствии с примененным(и) именем (именами).*













*С помощью кнопок   добавьте ключевые слова другим снимкам. После завершения с помощью кнопок   выберите "Готово", затем нажмите кнопку ОК. Для возврата к режиму съемки слегка нажмите кнопку затвора.*

**О справочной системе фотокамеры см. [стр. 7](#).**

## Требуется обновить имя?

Если у вас появился новый знакомый, Евгений, но некоторым снимкам уже присвоены метки, содержащие имя вашего старого друга, тоже Евгения, можно:

- Отметить нового знакомого Евгения на снимках, используя имя "Евгений Кузнецов" и/или
- Обновить метку с именем старого знакомого, изменив ее на "Евгений Макаров"













- 1 Нажмите кнопку  (Просмотр).
- 2 Нажмите кнопку  (Меню). С помощью кнопок   выберите "Отметить людей", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 С помощью кнопок   выберите "Изменить список имен", затем нажмите кнопку ОК.
- 4 С помощью кнопок   выберите имя, которое необходимо изменить, затем нажмите кнопку ОК.
- 5 Отредактируйте имя, с помощью кнопок   выберите "ОК" и нажмите кнопку ОК. При появлении предложения "Обновить метки людей" с помощью кнопок   выберите "Да" и нажмите кнопку ОК.

*Для возврата к режиму съемки слегка нажмите кнопку затвора.*

ПРИМЕЧАНИЕ. Полезный совет: Можно использовать до 20 активных имен.

**О справочной системе фотокамеры см. [стр. 7](#).**

## Присваивание меток (ключевых слов)

- 1 Нажмите кнопку  (Просмотр), затем с помощью кнопок   найдите снимок.
- 2 Нажмите кнопку  (Меню). С помощью кнопок   выберите "Метка ключевого слова", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 С помощью кнопок   выберите существующее ключевое слово или "Новое ключевое слово" для добавления нового, затем нажмите кнопку ОК.
- 4 С помощью кнопок   добавьте ключевые слова другим снимкам. После завершения с помощью кнопок   выберите "Готово", затем нажмите кнопку ОК.










*Для возврата к режиму съемки слегка нажмите кнопку затвора.*

**Полезный совет.** Можно предварительно выбрать метку, которая в дальнейшем будет присваиваться новым снимкам (). См. расширенную инструкцию по эксплуатации на сайте [www.kodak.com/go/m580support](http://www.kodak.com/go/m580support).

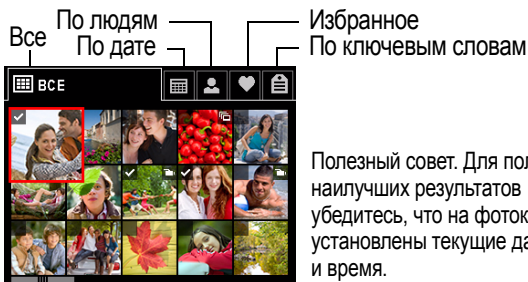
О справочной системе фотокамеры см. [стр. 7](#).

## Более удобный способ поиска снимков

Присвойте снимкам метки для удобного поиска по людям или ключевым словам в будущем. Например, камера может найти все снимки с отметками "Мария" или "Шестидесятилетие отца". (См. [Присваивание меток людям, стр. 21](#) или [Присваивание меток \(ключевых слов\), стр. 23](#)).

- 1 Нажмите кнопку  (Просмотр).
- 2 Нажмите кнопку W (Широкоугольное положение) для просмотра снимков в виде миниатюр (или выберите значок быстрого доступа "Просмотр миниатюр").
- 3 С помощью кнопок     выберите вкладку и распределите снимки по категориям: "Все", "По дате", "Люди", "Избранные" или "Ключевое слово".
- 4 С помощью кнопок     выберите снимок или группу снимков.

Нажмите кнопку T (Телеположение) для просмотра группы снимков или отдельного снимка. Нажмите кнопку W (Широкоугольное положение) для просмотра снимков в виде миниатюр или групп снимков. Для возврата к режиму съемки слегка нажмите кнопку затвора.





О справочной системе фотокамеры см. [стр. 7](#).

На сайте [www.kodak.com/go/support](http://www.kodak.com/go/support) имеются Расширенная инструкция по эксплуатации и раздел "Решение проблем и устранение неполадок".

Состояние	Решение
Фотокамера не включается или не выключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверьтесь, что элемент питания заряжен и установлен правильно (<a href="#">см. стр. 1</a>).</li> </ul>
Кнопки и органы управления фотокамеры не работают	
Вспышка не срабатывает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте настройки вспышки и при необходимости измените их (<a href="#">см. стр. 12</a>).</li> </ul> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Вспышка используется не во всех режимах.</p>
В режиме просмотра вместо снимка отображается синий или черный экран	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перенесите все снимки на компьютер (<a href="#">см. стр. 6</a>).</li> <li>Сделайте другой снимок.</li> </ul>

Состояние	Решение
Съемка невозможна	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Выключите фотокамеру, затем снова включите.</li><li>■ Нажмите кнопку затвора до упора (см. стр. 4).</li><li>■ Установите новый или перезаряженный аккумулятор (см. стр. 1).</li><li>■ Память заполнена. Перенесите снимки на компьютер (см. стр. 6), удалите их (см. стр. 14), или вставьте другую карту памяти.</li></ul>

## Утилизация электротехнического и электронного оборудования



В странах Европы: В целях защиты здоровья людей и охраны окружающей среды вы несёте ответственность за сдачу оборудования и элементов питания на утилизацию на специализированном пункте сбора (отдельно от бытовых отходов).



Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу изделия, в специализированный пункт сбора или в соответствующие местные органы власти; или посетите сайт [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle). Вес изделия: 150 г (3,9 унции)

## CE

Настоящим компания Eastman Kodak Company заявляет, что данное изделие KODAK соответствует существенным требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC.

## ГОСТ-Р (Россия)



Компания Eastman Kodak Company  
Rochester, NY 14650

**АЮ-40** Фотокамера изготовлена в Китае; остальные элементы - в соответствии с маркировкой.

## Kodak

Компания Eastman Kodak Company  
Rochester, New York 14650

© Kodak, 2009

Kodak, EasyShare и Pulse являются товарными знаками компании Eastman Kodak.  
4H6900\_ru